

Gazeta Transilvaniei.

Gazeta este de doi ori adică: Mercuria și Sămbăta. Fiecare odată pe săptămână, adică: Sămbăta. Prețul lor este pe unu anu 10 f. m. c., pe diumătate anu 5 f.; iar pentru țeri străine 7 f. pe unu som. și pe anul întregu 14 f. m. c. Se prenumera la toate postele imperatoresci, cum și la toti cunoscutii noștri DD. correspondenti. Pentru serie „petitu” se ceru 4 cr. m. c.

Monarchia austriacă.

Officiose.

Impartirea timpului

sub care Preanalta Sa Maiestate Imperatul va petrece in Sabiniu.

In 23. Iuliu sera.

Visitarea teatrului. — După-teatru inspectarea cetății ce va fi iluminata serbătorește.

In 24. Iuliu demâneatia.

Visitarea și essercitiul trupelor concentrate in Sabiniu și giuru. — Visitarea tuturor officiolatoru și institutelor, mai târziu va primi audientii. — După aceasta diné. — Sera va visita serbătoria populară in păduritiă.

Reîntorcerea peste promenadă, ce va fi frumosu iluminată și peste strada promenadii. —

In 25. demâneatia.

Punerea petrei fundamentale la noul spitalu civile, — după aceasta parade mare militare bisericască; cătră 11 o escurgere cătră passul, Turnu rosiiu.

După reîntorcere diné, sub care va cânta pe totă ziua o capella de regimentu.

In 26. demâneatia.

Măncarea la Brasiovu.

Schiambările intrevenitorie se voru însciintia ca unu adansu.

Sibiū, in 15. Iuliu 1852.

Pentru Înălția Sa Domnul guvernător civile și militare
Bordolo L. M. C.

Insciințiare.

Fiindcă unii voru dori ași descoperi in personă păsurile sale cu ocasiunea prădoritei presentii a Maiestatii Sale c. r. apostolice in Ardealu, pentru aceasta se face cunoscutu, cumcă Maistatea Sa Se va îndura prăgratosu a da audientii, in Sabiniu in 24. Iuliu, și in Clusiu in 2. Augustu.

Cei ce vreau a se încapui de licentia prénaltă la aceasta au ase însinaua la respectivu Domnu commandante mil. al districtului, in Sabiniu cellu multu pene in 22. Iuliu, in Clusiu pene in 31. sera. Acesta va face cunoscutu, dacă prénalta Sa Maiestate Se va îndura a încuviintia audientia sau ba.

De altmintea se face observatiune, cumcă plânsorile, ce voru deveni la mâna prénaltei Sale Maiestatii cu această ocasiune, voru afla in cursul seu ordiuealminte a sa rezolvire.

Sibiū, 14. Iuliu 1852.

Pentru Înălția Sa Domnul guvernător civile și militare
Bordolo L. M. C.

Din programul primirei Maiestatei Sale in Sibiū.

Din toate programele întocmite pentru întâmpinarea și cuviincioasă primire a Maiestatii Sale c. r. apostolice in preainbita noastră patriă, cea dela Sabiniu trebuie se tragă mai multu luarea a minte a tuturor compatriotiloru, ca una ce este făcută pentru resiediatia guvernului țerei. Pentru această scotem și noi din acea programă momentele mai de frunte.

In 20. Iuliu a c. după amiază pela 4 ore pe cându se crede ca Mai. Sa va passa preste frontiera Transilvaniei încôce, se va arbori (scôte) flamura imperatorescă pe turnul magistratului cetatii și va fi salutat cu 36 descărcătore de tunu, totu odată capela de musică a regimentului de pedestrime Bianchi va decanta imnul popularu din naintea custodiei celei mari. Sera musică și tobe.

In 23. Iuliu apropiinduse Mai. Sa cătră delu dela Cristianu se va da semnalu de tunu. Căpitanul de călăretii Grafu Logotheti se va presenta Mai. Sale pe acelu delu in calitatea unu oficiru de ordinantiu. Din cōce de Cristianu Mai. Sa lasându trăsura va încalica unu calu, iar pe cându se va apropié de suburbiile cetatii începă salvele artileriei și sunetul de clopote pe la toate bisericile care voru tiné pene la sosirea Mai. Sale la cartiru. Afară din cetate voru face spaliru câte-va corporatiun de meserieri, cum și elevii institutului Teresianu, iar mai înlăuntru din partea de cătră satul Siura-mica voru sta patru comune sātene, mai încôce vinu locuitorii suburbiiloru, iar la riuul Săbiului de cătră biserică romanescă gr. unită Mai. Sa se întâmpină de cătră maiorul platiei cu sabia scosă, și călare, care apoi urmédia pe Mai. Sa de a stînga totu călare; — pene la mōra popii in susu stă juminea scolastică cu flamurele sale.

La puntea morei astéptă generalimea cu capela Bianchi și cu batalionul principe Lichtenstein; mai încôce pe ulitie nainte pene in piatia cea mare face spaliru regimentul Bianchi și compania de sănătate, pe de margini alte corporatiun de meserieri, cum și locuitorii dela sate pedestrii și călare. In piatia cu dosul cătră casină stă înșiratū batalionul 4 gr. Coronini in frontu închisu, iar in stînga aceluiași cu dosul cătră custodia cea mare are al seu postu artileria.

Mai. Sa sosindu la biserică catolică prîmesc pe preolimea tuturor confesiuniloru și pe profesori; toate dicasteriile cu capii lor. Guvernul militariu și civile, comissiunea superioare judecătore, direptiunea finantiale a țerei, provisoriu de contributiunea pământului, comissiunea montană ministeriale, direptiunea edile, direptiunea postelor, c. r. commanda de distriptu, c. r. commissariatu de distriptu, și c. r. capitănatu al cetatii, aristocrazia care se află fatiă, deputatiunea universitatii sāsesci nationale și magistratul cetatii — stau fatiă in fatiă cu biserică. DDnii consiliarii intimi, generalii, officirii de staba și superiori și toti officialii militari prîmesc pe Mai. Sa la ambele părți ale portalului bisericeii.

După acestea Mai. Sa intră in biserică; abatele decantă Te Deum. Esind din biserică Mai. Sa earăși încalecă, visită ostășimea dealungul pene la casarme, unde apoi desfră totă. Mai. Sa se întorce la cartirul seu in casele lui Bruchental; acolo prîmeste audiintiele de bună venire.

Sera cetatea é iluminată strălucitu, este și teatru sera.

Alte detaiuri voru urma.

ФОЛЕТОНЪЛ.

Чанъ-Маре, 26. Ізніс в. Де прѣ чинева а май ази верси глас дин дешертъриле кѣмпіеі. а поі ачела нѣ штіс че фелѣ де ехо ва продъше дн ініміле челе дѣнергіе; — къ дакъ зніі воерані чваркъ тоге — черквндші порокъа фадъ къ фонтіі сѣі сѣжвзаші, — дакъ архівеіе свит пайне де асѣеліс де прочесрї, каре не рѣнд се тот фінеск апа дшѣ къш вреа дренѣа постръ гъберн; а поі ноте къ ла зніі недренѣіі се ваде къ греѣ. — Чанъ-Маре нштеръ 360 фаміліі, дінтре каре а вѣа 30 сват лішнѣде еманціанте де сѣжвс Іовьдіеі; чѣілаціі сѣі сѣжвс, сѣі сѣ аолъ къвондациі дн прочесрї. Домне! къш доріп ка сѣ се дѣшѣрѣаскъ одатъ ші казѣа деснѣ-гъсірїі гераніор, ка се шгіп че анем ші че нѣ, дренѣ аде.

Сосіреа Маіестѣіі Сале не сіісі се а шѣанѣ къ шаре сете, ші оменіі свит пайі де еперанѣ ші вѣксірї де ачѣаста порочіре. Дн прїзіндѣашкѣлѣлор, Домна комісарїѣ ч. р. Ботѣа дешѣа ачѣст вѣрѣат, мерї-

тъ тот респектѣ ші тоатъ мѣлѣсміта дін парѣне. Ачѣст вѣрѣат вѣзвнд къ знііор DD. протопонї дін черкѣа DCале не ле прѣ пасъ мѣлѣт де інѣлорїреа шкѣлѣлор, азъ тогъ шѣ-та шкѣлѣлор ла сене, не кът і се вѣзвне ші, нелѣнгъ мѣлѣте сарчїні але оффїціалї сѣі, днї аолъ ші тіпн де а вїсіта шкѣлѣле нѣ-сгре, інгізінд мѣлѣ де ажіторїѣ, вѣде фѣчѣа ачѣста де дїнесъ неашѣратъ. Ші сат азъ ре-мас ін тот терріторїѣа черкѣасї сѣі, дн каре сѣ нѣ фї фост де фадъ ла есатене, ші сѣ нѣ фї черѣт сама дешѣре днїанѣреа шкѣларїлор ші дїнесѣе шкѣлѣі, прѣмїінд тіперїтѣе чѣі дїлігіанте ші къ ванї центрі де аї днѣлѣшѣра ла вѣлѣрѣ. Мѣлар де ам авѣ мѣлѣіі оффї-ціалї рѣмїніі ассемѣні ачѣстѣі, аттанѣі пѣм іогїѣа аштенѣнд дѣла енергіа чѣлор фѣрѣ кълѣдѣрѣ, нїсі пѣм стрїга дн дешѣре фѣрѣ рѣсрїпн: рѣдїагііне сіоде! авѣсі грїмъ де тіперїтѣе, сѣ фортѣм о ноѣі чѣнерѣгііне, дѣ-нѣ шѣстра вѣаклѣсі де азім ші дѣнѣ чѣрїп-дѣле сѣатлѣі ші а ешѣлѣгіанѣсі сѣре а сѣрї-лѣі не шѣрѣкѣте.

Арад, 13 Ізніс. Дн 4. але Ізнісі шѣр-гѣлѣре к. н., дѣнѣ прѣвалѣа індѣрѣе ші ор-

дїонл прїмїт дѣла Маіестѣтеа Са дншѣратѣ, венї D. команданѣте мїл. ч. р. дїстрїкѣале дін Брѣеа mare ла Шїрїа (Вїларон), вѣде, дн фадѣ зніі нштер дншѣнат де прївїтѣшї шї дїрегѣторї поліцііі конвокаціі аїні, дншѣ о къвѣнѣаре дн ліпѣа чѣрманѣ дѣнѣі де тогъ аттѣнціінеа рѣмїнѣлї. Дншѣчѣеа адѣсе-днїанѣте: „Кѣмѣ Маіестѣтеа С. Прѣвѣлѣ-гѣл постръ дншѣрат есѣе не дешїліі конвоіне дешѣре крѣдїіца рѣмїнѣлор, че о азъ арѣтаго, тогдѣшо вѣтрѣ вѣрѣсеа дншѣрѣтѣаскъ, ші къ дїстїнкцііне in мѣлѣ перїкѣлѣлѣ тіпн дін револѣціінеа трѣкѣгъ; къмѣ і е къшѣскѣт, къ мѣлѣі рѣмїніі дін шѣрѣіле ачѣсте азъ сѣ-фѣрїт мѣлѣ ші сѣіш дѣшѣат фѣрте дн аперїе сѣле прїп рѣсѣал, рѣмѣнѣндѣе дн сіпѣл дор ші мѣлѣіі орѣанї: дѣсі венѣгѣнд Маіестѣтеа Са а шї арѣта дншѣрѣеа Са тогїкѣлїі де осѣні, in тіпн де прѣвалѣте рѣкѣноштііне, кон-дѣморѣазъ къ крѣче де арїпнт къ короанѣ не фѣстѣл жѣде де аттанѣі Павел Іетѣсѣ-цііс. Кѣвѣнѣарѣа се гѣлѣмѣчі ші не рѣмїнѣіі прїп D. прѣтопрѣсїітер Теодѣр Нѣонїѣі. Де ачї вѣрѣсе D. комїсарїѣі ла Комїсііііі, вѣде вѣрѣе дншѣ ассемѣне вѣзвѣтѣре, че се гѣлѣмѣчі прїп D. прѣот Арсѣніі Нѣонїі, ші

— Din Boemia aflăm, că de mi descoperărea mi descoperărea datorindelor iobădești și așa ceare terpe painte, totuși omeii se porniră să mîie spre a emigra la America. —

„Antreprenașii” o correspondință din Berlin petre vată și Vanderep din 7. Izlă se află, că Austria stă și negociat și cu Olanda, peotră ca să vîntăre dela aceștia în teritoriis de pînă la toama și Australia, unde să și trîmă și dînce pe kriminălii să de aiți dînoște.

— Се аштенță ca пр-сте пдгінă сь се санкціонезе ши центрă монархія австріакă о нбъ леце де къ съ тори, прип кареа вîсеріка романо-католикă ар къштіга фортелат, реквоскъндзе дп фатъ лібертата ши автономія вîсеріке; еар партеа чіміе а къ съ тореі, адікъ контрастă де дновіалъ нъ ва маі авеа нічі тьріа че о авсе, чі дп контръ церімонія реадіо съ дши ва аве чеа маі таре а са дпсетаат. — Фіе към ва фі: нмаі лецеа де къ съ тореі сь нбгъ ддрента морала, сь дпшціне мълцінеа траіврілор пелсціте ши пръсіла мѣлор де вастарзі, презъм вьзръм дънъзі кіар дънъ date статістиче.

Cronică străină.

Italia. Statul Sardiniei. Turin, 4. Izlă. Dieta ачестзі Статъ есте дп зіелее пбстрă сінгър дп тогъ Европа, каре маі лъкръ къ брешкаре тьріе. Ачеа ши маі де кърнд дънъ дебатери дотінсе ши фортэ серіо се примі о леце де вь съ тореі констьторе дп маі мълці артикли, прип каре статъ дши пьстрэзъ тог дрента сь дп прівіода контрактълі де дновіалъ ши реквотте къ ачестă фаче къ съ тореі, еар нъ церімонія вîсерікеаскъ. Ачестă леце сь примігъ дп камера депутаділор къ о маіорігате де 100 дп контръ ла 29 вотърі. Есте де дпсетаатъ, къ дптре аперьторіі ачелеі леці ера ши къдівă епіскопі ши преоді; адіці дп контръ о комьтъръ къ двершънаре. Дакъ веі къвта, ачеш леце нъ есте осевітъ де лецеа къ съ тореі дптродъсъ дп Франца де маі мълці ані. —

Italia. De мълці ані п'аъ сьнатъ штіріле деспре кър съл тімьлізі ашеа пълкв ка естімп. Атътъ дп Italia австріакъ (Veneto Lombardia), кътă ши дп Пьемонтъ ши дп Тоскана еші вп сечерішъ фортэ вьлă; еар верші де мътасе вор арвйка вп къштігъ къ атътъ маі таре, къ кът дп Франца естімп се ва фаче мътасе маі пдціп. Тог сечерішъ е дкоетъ, нмаі портъвля (къвръвля) маі е пе къмп. Шп ап шънос адаоце мьлат ла домоліреа патімелор Омьл сьракъ ши лісцітă е маі тогдѣзна петълдъшітă, дпкъ ши мьніосъ.

Prusia. Berlin, 4. Izlă. Есте къноскъг, къ Пръсія дп прівіода сьблелор стъ маі вѣне декът маі тогте челелате статэ Европене; токма пентрă ачеш терігъ сь сьблетă ши аічі кътева date статістиче. — Пръсія есте мьлат маі мѣкъ декът Австріа ши аре авіа 16 міліоне локвзіорі, тогъш сьблеле еі стаъ ашеа: 24201 сьбле комьпалі къ 38050 даскалі ши 2 міл. 453062 сколарі; — 505 сьбле реале къ 2209 професорі ши 69502 сколарі; 385 сьбле де фете къ 1918 професорі ши 55570 сколъріце; 117 цімпасіі къ 1664 професорі ши 29574 сколарі. Челе 46 семінаріі де даскалі нмъръ 2411 кандидаті. Дп челе 7 вѣвер-

сітці сьот 4506 стъденці ши дп 6 семінаріі поешті 240 кліріці. — Кътъ дйфферігъ дптре нол ши пръсіані! —

Elveția. De кътева сентъшвіі дпкъче жьрпалеле сьпг пліне де штірі къ тогъл непълкьте каре сос-съ дп ачешт репъвлікъ. Асоло партида ліберале ши чеа соціалістікъ нші афлă одіхна нічі декъм, чі сь дпкърă дп тог модъл ка сь ашпаче дъаскура консерватістелă. Дп кавса ачешта пьтеріле челе маі европене дши бат капел, към ар пьтеа сьформа ши дп Elveția не партида лібералістікъ, каре асоло е атъг де таре, дп кът маі дънъзі ера о'аці ка дп Ц-нева ши не аіреа сь проръш дп револуціоше. Мьлці аъ фост де опініоне, къ ар фі вѣне ка пьте-ріле европене маі сь калче не Elveția одатъ пентрă тог дъзъна; чі Ръсія сьіндъсе де та рьсевоїс къмплатъ, европелă, каре сар пьтеа еска фортэ шпор дѣла о шьсъръ ка ачешта, д-де сьател, къ деокандатъ монархіі сь афле тогте мѣлочеле къ каре сь ажте ши сь дпгьрескъ не партида консерватівъ дп Elveția. — Не адъчет ашнте, къ ла а. 1815 дънъ тогала дпфрѣцере а лзі Наполеон не ва кантонъ ал Elveției, Неземьбрг дп рьсערъ ши дп дотрѣпаръ къ Пръсія. Ла а. 1847/8 ачел кантонъ пемішентіад нічі мькар револуціошеа дп Паріс декретъ маі къ ашанігате, къ ел есте парте констітутівъ а Elveției, еар нъ а Пръсіеі ши кантонъ ліберъ, автономъ. Де атлці ши пьлă акъм Пръсія нъ дпчетъ а черка тогте спре ашп рептръпа не ачел кантонъ. Чі локвтіоріі ачеліаш фькъръ ши дп астъ лъпъ о адънаре нмъръкъ ла Валанцінă, unde еарьш декретаръ къ ашанігате дпаштеа лзі Дзеѣ ши а Черьлăзі, къ еі нъ вреѣ сь фіз декът репъвлікані елвєціані ши еарьш елвєціані, къ еі вор репъвлікъ ши нъ алт чева, къ протестеалъ къ тогъ тьріа дп контра орі кърор дпчерькәрі де де а лі се descopında ревалтателе револуціоні дп 1848 ши декіаръ не асемепа дпчерькәрі де крімїнале ши ашпашіоанале; еар декретъл ачешта сьот еі дегермінаці ал цінеа дп тьріу ши валоре къ тогте пѣтїчоселе мѣлоче.

Franta. Paris. Шп авторе спірітос нъ де мьлат обсерві къ лецеа, че нъ дшпаре рьдъчіоеле дп дьравьріле шві попоръ, нічі декъм нъ се нбте есеквта деплілă, фїнд къ ачеш се калкъ ши де мьлтеорі оъръ рьштате. Лецеа де пресъ франгозеаскъ, каре се прівеште ка вп мѣж-ошъ вешсаріс дпконтра фангастелор дпдрента ториелор де лѣне некїетаці, дп челе дп вртъ дшп ва греші ціпта, дпкъ еа ва шьрціні преа таре діскъсіонеа. Спірітъл галіканă ал пацівнел, ачеш критікъ вѣжкорітор ши вьзовітор, с'а с'сці-пост дпсѣші не тімовл монархіеі авсолвтістиче, репрезентат дп ськъвля ал 17 прип Фенелон ши Босвѣ, еар дп ал 18 прип енциклопедішті, Diderot, Волтер шчл. ачел спіріт тогд'аша еспрімъ опініонеа пьвлікъ. Досъші Шатовріанд, ал кърсія Крезъл політік ера штрънс ледїтїмїст, дп ешоа дпперівалі, дшп къштігъ попъларігатеа нмаі прїд опьсцївнеше че о фьккъ лзі Наполеон. Пентрă франгезі е де гревзїндъ а лі се лъса брă каре лібертате де пресъ; къчі алфел дшп deklide еа локъ ши песте педечі. Нмаі сьв дпперіѣ спірітъл критікъ, къ пьцінъ есчедїне, аморцісе де тог. Досъ глорія мїлітьреаскъ, трїамфьріле лзі Наполеон, ценіла ши талентъл адмїністратїв ал вьтві ом естра-одїнаръ окъпа де ажънсъ фангасія франгозеаскъ, ши нъ ера лїсцъ де алтъ жькърї; Лѣд. Наполеон досъ нмаі къ рь-

съ шп рьпеаскъ потъріле Дв., п'а фост де кът о глвшт (ръс); къчі адмїстрелеа ар тре-взі сь фрезъ къ дп глвшт, ка сь вазъ о лъгът мѣкъ де аледере, репъвдіръ вестеа къ дѣла ашс ва вені вп бьрват дпделент*) ка сь деа вѣлор локвтіорі дп Гівертон спентакъ де о мѣкъ лъгте де аледере. — (Ашп ораторъ лѣдъ не колага сьв шп а ре-комъшіс Гївертопенілор ка сь а роаленгъ ши не дшсзл.) Ні се сивне, къ ачеште аледері централе аъ се деслеце дѣшїтїв мареа дптревзїцїне, воіѣ сь зіл дптревзїцїнеа: Протекціоні сѣв ва; дп дънъ ашїагїтїнеа пьрере ачешт дптревзїцїне с'а деслегат дѣшїтїв дпкъ де мьлат. Дп токма дп вртъ еѣ дшп лъсасьш дптръсчешала ка сь вь сивн, ка Дв. нмаі атлці сь вѣдеш къ се ва реставліі вама де протекціоніе, кънд вѣдї ведеа къ пьрълă Ексе, дп лок сь кърѣ ка акъм дѣла Гївертон дп таре, ва рекьрде дѣла таре дп Гївертон. (Рьс ши пьчере.)

Чі пьлă акъм еѣ нъ вьз нїчі о скїтваре дп кърсъл пьръдълăзі Ексе, ши не Дв. еѣ нъ вь вьз а фаче нїчі о прегьтіре дѣсесігъ ла нодърїле лзі дпконтра рекьрсълзі лзі. Дар еѣ сь педеш че есте чеа че тогъ лъшеа пьшесте ватъ де протекціоніе? Ватъ де протекціоніе есте токмаі аша де грѣз де а о пер-челе, ка шп прївїнїіле челе неатърпате але невъзътлăзі Домнă, десуре каре ворьшї маі сьс (ръс), чі не літѣа епглезеаскъ акъратъ, ватъ де протекціоніе ва сь зілă а пъне ватъ не пьнеа мълцінеа пентрă фолосъл шпора. (Пьчере таре.) Еѣ ам о ідеа атъг де кон-вїнъторе десуре мїнта сьпътосе а отълзі, шп десуре дрѣнга жьдїкатъ а пдцінеа епглезенці, еар кънд зілă еѣ пдціне епглезеаскъ дпделер не тог отъл дп монор дѣла лоръ пьлă ла лъкрьтор, дпкът штіз къ ачеша (мїнта шп жьдїката) нъ се ва дпвоі нїчі одатъ а маі реставліі о сістемъ че е вазатъ нмаі не стръмьштате шп не ероре. Де сьптеці кърїошї ка сь штігї, ка че: ревалтате дпмъжърьторе авьр дп ашп штігї дп вртъ лѣліе сьвте дп фаворїлă лібертэціі де не-год, еѣ вь воіѣ сивне вь нмаі декът, прї-вїді ла тьлїда де меморїз, че есте конса-

кратъ ла торшпнтлă вьрватлăзі каре а кон-свріт поміоца вѣсерікъ Сѣ. Павел. Към штігї, кам де рьнд се обїчънесче а се дпш-ндові къ статъе шп къ гръне торшпнтеле вьрвацілор челор репъмїді, дпкъ ла торшпнт-тълă вьстї архїтект таре Дв. нъ вѣдеш алт чева декът тьлїда къ інскрїпціонїеа: „De кътаці моншмьнтлă лзі п'аведї декът а вь зіта дп дїкъръ!” Вїгадїв дп дїкъръ, вь зілă, дп астъ едїфічіз мїнълар, каре е севялă глорїеі сале. Акъм, Домнїл меі, зігадїв нмаі дпцікъръл, дѣла каса домнеаскъ а богатлăзі негодітор пьлă ла мїсерака колїв а пьлгар-рлăзі, сїре а да песте фолоселе лібертэціі де негодї „Антрѣваці нмаі не зіта ешесе, че аплекъ ла сьвля сѣв копїлă, ворьдї нї кі серакъл авьртор де каре сьѣра шп дїмї-неада се кадъръ коші черпнд пьне — Антре-ваці не ачешї серагі, вь зілă, че фолос де а адъс лор, негодъл чел лібер?” (Шьчере дп дѣлпгате.)

(Ва зрѣта)

*) Палмерстон мѣтъ не Rowell — кон-траріал сѣв коннеціор, дптр'о фігьръ де ко-медіе де але лзі Шакспїр.

тършилите глорией занадкъ съ въ ва пвта дделанг пвтри пе
франдозъ, шъ ва фъ сѣлитъ съ дмплицеаскъ ачеастъ треввиндъ
къ чева дакъ въ азѣ тѣне. Е днтреваре пвтаи къ че?
авъава ел пе дрѣтѣл зѣнѣ съб, ад. пе ал артелор, ор
се ва редиторче ла ливертатеа дѣксѣсѣнеи, ла парламента
ристѣ.

Журналъ de „Deba,“ каре де 50 ani де кѣнд есѣтъ,
репрезентъ пѣрерѣ консервативе, каре дѣпъ традициѣне
сале е анти-монархѣстикъ, шъ каре фѣнд фѣрте лѣдитъ шъ
кѣтре ачесте фѣнд органъ елитѣлѣ франдозескъ, дѣфлѣн
дѣазъ опинѣнеа пѣвлѣкъ шъ дп афаръ, порпѣнд дѣн пѣнтѣл
де ведере маѣ сѣс аѣптатѣ, днтрѣн артикъл дѣн зрѣтъ ал
сѣбъ се дѣларъ, къ, спре а да парѣнеи о окъпѣдѣне сѣпъ
тѣсъ, е треввиндъ имперѣсѣ а і се кончеде зп вътп бѣре
варе де парламентаристѣ. „Отѣл зѣче ел, шъ маѣ къ сѣамъ
франдозѣл, е фѣкѣт аша ка сѣ се мѣсче де о idee. Сѣгѣре
интереселе материалѣ пѣ свѣт де фѣре спре а окъва пе
ѣменѣ де ажѣсѣ, къчѣ пѣ тѣтъ лѣтѣа пѣте аѣла тѣлѣтѣре
дп кресчереа кѣрсѣлѣ рѣтелор, въпѣрѣ ка капѣталѣстѣл
шъ ка негодиторѣл. Дешертѣл зѣта пѣтаи о глорѣ рѣсѣлѣ
шъ ар фѣ дп старе ал дмплицѣ; дѣсъ кондѣциѣне пѣнтрѣ
ачеаа лѣсѣск сѣкѣлѣлѣ прѣсѣнте. Дѣчѣ спре а да де лѣкрѣ
мѣндеѣ сѣбъ маѣ вѣне фантазѣеѣ франдозешѣтѣ, дѣкѣе пѣмѣтѣл
артикъл, къ Лѣд. Наполеон маѣ кѣрѣнд маѣ тѣрѣзѣ ва фѣ
констрѣнс а се днтѣрче ла парламентаристѣ кѣар дѣн инте
ресѣл гѣверѣлѣ сѣбъ.

Британѣа маре. London, 9. Излѣ. Токѣ пѣ
кѣнд арматѣ британѣкъ се вате кѣмплѣтѣ асѣвѣра Бѣрманѣлор
дп India, аѣчѣ авасѣ дѣкѣргѣ лѣнтеле аллѣдерѣлор пѣнтрѣ
пѣва парламент каре е сѣ се дѣскѣдѣ, дѣсъ лѣпте дѣадѣвѣр
пѣ пѣтаи де кондеѣс шъ де ворѣе, чѣ кѣар шъ де сѣпѣе.
Ne адѣчем амѣнте, къ дѣпъ кѣдереа лѣ Палмерстон се
компѣсе зп мѣнѣстерѣ пѣмѣтѣ Дерѣвѣ-Дѣзраелѣ, фѣрѣнте То
риѣстѣ, адѣкъ консерватѣвѣ. Де аѣчѣ зрѣтазѣ къ планѣл мѣ
нѣстерѣлѣлѣ еар е фѣреск, ка сѣ скѣдѣ ла кѣме тот аллѣдерѣ
де дѣпѣтадѣ консерватѣвѣ. Кѣ тѣте ачестѣа пѣпъ дп 9. Из
лѣ се аллѣсѣсерѣ 156 дѣпѣтадѣ лѣбералѣ. Ла Ирландѣа мерѣе
зрѣт къ аллѣдерѣа. Дп 8. Излѣ сеара ла Дѣвлѣнѣ се ескѣ
о вътаѣ фѣрте зрѣтъ дѣнтре аллѣгѣторѣ, дп каре кѣрсе
шъ сѣпѣе. Ла Веѣган дп комѣтатѣл Лѣнканѣшѣр кѣлѣвѣнѣ шъ
кѣтоличѣи се вътѣрѣ аѣтѣ де перѣкѣлѣсѣ, дѣкѣт се контрѣсѣ
остѣшѣте пѣпъ шъ дѣла Брѣстон, спре а авѣвѣса тѣрѣвѣра
рѣа. (Дѣпѣше телегр.)

Брашовѣ, 21. Излѣ. Чѣа маѣ интересѣнтъ поѣзѣтѣе
а зѣлеѣ се днтѣрче шъ ла поѣ пе лѣнгъ фѣлѣвѣрителе прѣгѣ
тѣрѣ че се фѣкѣ дп тѣтъ прѣвѣнда аѣтѣ де кѣтрѣ дѣрегѣто
рѣле лѣкалѣ кът шъ де кѣтрѣ лѣкѣвѣторѣ прѣсте тот пѣн
трѣ днтѣмпнарѣа Маѣ. Сале а Дѣмператѣлѣ пѣ лѣнѣ 26.
Излѣ. Дѣн кѣте ведѣт прѣгѣтѣндѣсе пѣтем сѣера, къ дѣпъ
че вѣм фѣ порѣчѣдѣ шъ поѣ къ прѣсѣнда монѣрхѣлѣ постѣрѣ
аѣчѣ ла тарѣнеле рѣзѣрѣтѣне але монѣрхѣеѣ, вѣм авѣа де
ажѣсѣ че сѣ днтѣрѣтѣшѣм чѣтѣторѣлор; — пѣпъ аѣпѣчѣ
ѣвсерѣвѣтѣ пѣтаи, къ фѣрѣвѣнтеа дѣрѣндѣ шъ корѣалѣтѣтеа
къ варѣа се ашѣтапѣтѣ Маѣ. Са де кѣтрѣ конлѣкѣвѣторѣи шъ
конпаѣоналѣи пошѣтрѣи пѣ се пѣте еспѣлка маѣ вѣне де кѣтѣ
дп ферѣтекѣл че зѣре дп сѣне пѣнтрѣ попорѣ пѣтѣле де
Юсѣфѣ, кѣм шъ дѣн дѣделѣнгѣл рѣстѣмѣ де 37 ani, де кѣнд
прѣа изѣвѣта пѣстѣрѣ патрѣл Трансѣлѣванѣа пѣ фѣсѣсе порѣчѣтѣ
а се вѣсѣта де кѣтрѣ ал сѣбъ Дѣмператѣ шъ маре прѣчѣпѣе,
апоѣ маѣ върѣтѣсѣ дѣн фѣаѣта каре пѣтѣрѣсѣе пѣпъ ла чѣле
маѣ де жѣсѣт пѣсѣе але попорѣлѣ дѣспѣре попѣларѣтѣтеа шъ
тѣт одѣтѣ стрѣнсѣа изѣвѣре де дрѣнтѣте а жѣпѣлѣи постѣрѣ
Дѣмператѣ.

— Тѣте страдѣле свѣт дп чѣа маѣ вѣтѣ мѣшкарѣе де
кѣнд дп 20. Излѣ пе ла 4 бѣре сеара се арѣорѣ флѣмѣзѣра
пѣгрѣ гѣлѣвѣнѣ шъ 56 дѣскѣрѣкѣтѣре де тѣнѣ апѣвѣдѣарѣ трѣ
чѣреа дѣмператѣлѣ прѣсте фрѣнтѣера дѣреѣ дѣкѣче. Тѣдѣ
мѣсѣрѣрѣи аѣ де лѣкрѣ, еар пѣнтрѣ флѣмѣзѣре (де трѣѣ фѣлѣрѣ,
пѣгре-гѣлѣвѣне, колѣре але монѣрхѣеѣ, вѣнѣте-рошѣи гѣлѣвѣне,
трѣколѣрѣа Ардѣалѣвѣи шъ рошѣи алѣе але фѣмѣлѣеѣ дѣмпер
рѣтѣшѣтѣ) авѣа се маѣ аѣлѣ матерѣи прѣи вѣлѣте.

— Дѣн алѣ пѣрѣдѣ маѣ авѣлѣм, кѣтѣкъ фѣлѣ дѣпѣлѣеѣ
Сале Домѣлѣлѣ Дѣреѣ Рѣмѣпѣшѣтѣ дѣн прѣзѣпъ къ алѣдѣ ам
плѣадѣ де рѣнт маѣ дѣпѣлѣт а шъ сосѣт дп Сѣвѣлѣ, къ скѣп
де а салѣта шъ вѣнѣвѣнта пе тѣнерѣл постѣрѣ дѣмперѣторѣл,
спре а кѣрѣи ѣпѣре сѣбъ фѣкѣт ла тарѣнѣле Дѣреѣ сѣмѣе
де ѣпѣре прѣа сплѣндѣе. — Е проѣвалѣ кѣтѣкъ шъ дѣпѣлѣ
дѣа Са Домѣлѣ Дѣреѣ Рѣмѣпѣшѣтѣ ва вѣлѣ дп Ардѣалѣ кѣ

авѣсѣнеа ачѣастѣ пѣнтрѣ салѣтарѣа монѣрхѣлѣи постѣрѣ, а
кѣрѣи сосѣре о дѣрѣм шъ поѣ къ аѣтѣа сѣте.

— Програма сѣрѣвѣторѣшѣтѣи днтѣрѣрѣ а
Маѣ. Сале Дѣмператѣлѣ аѣ ешѣт тѣпѣрѣтѣ шъ сѣбъ
днтѣрѣдѣт прѣи тѣте кѣселе.

Дѣпъ ачѣастѣ Маѣ. Са ва сосѣ дп Брашовѣ дп 26. кѣм
пѣла 2 бѣре дѣпъ мѣзѣналѣ шъ кѣм пѣла 8 дѣмѣнеаѣа дп
27. се ва дѣдѣра а кѣлѣторѣи маѣ дѣпарѣте. Дѣспѣсѣдѣвѣи
пѣнтрѣ прѣмѣре сплѣндѣдѣ дѣкѣ се кѣрѣнде дп Програмаѣ.

Брашовѣ. Жѣи дп 17. а лѣнеѣ лѣ Излѣ с. в. се дѣченѣ
есѣменеле семѣстрѣле ла скѣлѣле ромѣне д'аѣчѣи шъ се вор
дѣнеа дѣла 8 — 12 бѣре дѣмѣнеаѣа шъ дѣла 3 — 6 бѣре дѣпъ
прѣнѣз дп рѣндѣл шъ зѣлеле зрѣтѣбѣре:

- Ла 17. Излѣ Класѣ II дѣмпнаѣиале
- „ 19. „ „ I „ „
- „ 21. „ „ III нормѣле де копѣи,
- „ 22. „ „ II „ „
- „ 23. „ „ I „ „
- „ 24. „ „ II „ „ фѣре
- „ 26. „ „ I „ „

дѣмѣнеаѣа; еар дѣпъ прѣнѣз копѣи се вор чѣрка ла тѣзѣка
вокале шъ ла 27. Излѣ есѣмѣнарѣа пѣнерѣле, чѣтѣреа клѣсѣ
фѣкѣдѣвѣнеѣ шъ днтѣрѣдѣреа де прѣмѣи.

Дѣчѣ тѣдѣ пѣрѣюдѣи де копѣи, Опор. Еѣторѣи сколарѣе,
патронѣи шъ вѣнефѣкторѣи ачѣстор скѣле шъ къ о ворѣѣ
ѣдѣ пѣвѣторѣи де лѣмѣнѣ свѣт къ ачѣастѣ инѣтаѣдѣ, ка сѣ пѣ
прѣѣте а опѣра къ фѣнда са де фѣдѣ аѣтѣ есѣменеле де
класѣ кът шъ къ солѣпѣтѣтеа чѣтѣреѣ де клѣсѣфѣкѣдѣвѣнѣ спре
дѣкорѣдѣрѣа сколарѣлор шъ а дѣвѣдѣторѣлор лор.

Брашовѣ, 10. Излѣ 1852.

Дѣрѣтарѣа пѣвлѣкѣрѣи колѣктѣлор

че а днтѣрат дп „фондѣл рѣвѣзѣнеѣ фѣм. ром. шѣл,
дѣла дѣрѣторѣи де а ажѣта крѣшѣтерѣа гѣрѣчѣлор фѣтѣде ро
маѣе шъ маѣ дѣтѣзѣ але орѣанѣлор чѣлор кѣзѣдѣ дп ре
волѣдѣвѣнеа трѣкѣтѣ.

Прѣи стѣрѣзѣнда зѣлѣсѣе прѣотѣсе Елена Попѣвѣчѣ, со
дѣа адѣмѣнѣстрѣторѣлѣлѣ Пар. Юсѣф Попѣвѣчѣ дѣн Кладѣва:

- С. Бѣсерѣкъ 1 ф. 16 кр.; Елена Попѣвѣчѣ 40 кр.; Юсѣф Попѣвѣчѣ, adm. пар. 20 кр.; Дѣскѣл Николаѣ 2 кр.; Тѣстор Флѣрѣа 6 кр.; Боарѣл Васѣлѣе 6 кр.; Мошѣтор Дѣмитрѣе 2 1/4 кр.; Дѣскѣл Георгѣе 2 1/4 кр.; Сѣкѣла Васѣлѣе 2 1/4 кр.; Тѣдор Георгѣе 2 1/4 кр.; Тѣдор Пѣтрѣ 6 кр.; Сѣрѣ Флѣрѣа, ековѣм 6 кр.; Сѣез Теѣдор 6 кр.; Дѣхѣлеан Дѣмитрѣе 2 кр.; Дѣхѣлеан Мѣхѣлѣ 2 1/4 кр.; Дѣхѣлеан Дѣмѣан 6 кр.; Дѣхѣлеан Рѣнк, жѣде поп. 6 кр.; Шоулѣмошѣн Тѣдор 6 кр.; Тѣдор Иоан т. 6 кр.; Тѣдор Изѣ в. Бѣск Иоан т. 2 кр.; Мѣхѣд Николаѣ 6 кр.; Дѣрѣслѣк Пѣвел 2 кр.; Лѣзѣреск Васѣлѣе 2 кр.; Блѣж Анѣлѣа 6 кр.; Рѣжѣ Adam 6 кр.; Блѣж Adam 6 кр.; Шоулѣмошѣн Сѣмѣон, жѣде 12 кр.; Блѣж Изѣ 6 кр.; Рѣтѣч Пѣтрѣ, дѣв. 10 кр.; Блѣж Мѣхѣлѣ 6 кр.; Сѣез Георгѣе т. 1 1/4 кр.; Сѣкѣла Иоан 2 1/4 кр.; Кѣвѣтѣанп Аарѣон 10 кр.; Мѣт Иоан 3 кр.; Пѣтрѣ Рѣтѣч, пар. 30 кр.; Моѣсе Пѣрѣсѣда 2 кр.; Сѣѣа Тѣдор т. 4 кр.; Сѣѣа Иоан 2 кр.; Иоан Хѣрѣдеа Николаѣ 2 кр.; Мѣлѣт Васѣлѣе 6 кр.; Фѣлѣл лѣи Пѣкѣлѣск Иоан 10 кр.; Блѣж Теѣдор 6 кр.; Флѣорѣдѣ Мѣрѣарѣе 2 кр.; Флѣорѣдѣ Мѣрѣарѣе Iерѣмѣе 2 кр.; Ана Рѣшѣ Васѣлѣе 2 ф. 36 кр.; Фѣлѣл лѣи Блѣж Пѣвел Николаѣ 2 1/4 кр.; Кѣрѣдеан Пѣвел 3 кр.; Мѣшкѣ Иоан 6 кр.; Лѣнгѣрѣарѣе Мѣхѣлѣ 2 кр.; Лѣнгѣрѣарѣе Иоан 1 кр.; Иоан фѣлѣл лѣи Пѣкѣрѣарѣе Теѣдор 6 кр.; Фѣсѣрѣѣда Флѣрѣе 2 кр.; Дѣхѣлеан Игнат 6 кр.; Мѣрѣарѣе Георгѣе 6 кр.; Моѣг Теѣдор 6 кр.; Шѣтеф Пѣнгѣлѣе 2 кр.; Шѣтеф Пѣнтѣа 2 1/4 кр.; Шѣтеф Мѣхѣлѣ в. 6 кр.; Сѣкѣла Пѣвел 1 1/4 кр.; Дѣк Стефан 10 кр.; Пѣд Иоан 6 кр.; Дѣак Сѣлѣзѣана 6 кр.; Теѣдора Пѣроан 6 кр.; Хѣпѣа Флѣрѣе 2 кр.; Хѣпѣа Пѣнтѣа 2 кр.; Иоана Кѣфта 1 1/4 кр.; Стѣпа Изѣвѣ 6 кр.; Онѣѣа Мошѣтор Игнат 6 кр.; Мѣрѣарѣе Мѣтрѣе 2 кр.; Хѣпѣа Николаѣ 6 кр.; Пѣрѣлоан Теѣдор 2 1/4 кр.; Дѣскѣл Adam 6 кр.; Кѣвѣсѣлѣданп Анѣтѣе 1 1/2 кр.; Флѣрѣе соѣѣа лѣи Бѣск Георгѣе 1 1/4 кр.; Бѣск Пѣтрѣ 2 кр.; Бѣск Флѣрѣа 2 1/4 кр.; Мѣрѣа соѣѣа лѣи Бѣск Иоан в. 6 кр.; Мѣрѣарѣе Моѣсе 2 кр.; Теѣдѣосѣе соѣѣа лѣи Дѣрѣслѣск Пѣвел 6 кр.; Чѣрогарѣе Пѣтрѣ 6 кр.; Кѣвѣсѣлѣданп Иоан 1 1/4 кр.; Кладѣван Теѣдор 1 1/4 кр.; Шѣтеф Иоан 2 кр.; Мошѣтор Георгѣе фѣлѣл лѣи Пѣтрѣ 6 кр.; Сѣѣа Сѣмѣон 6 кр. Сѣмѣа 11 ф. 9 1/4 кр. т. к.

(Ва зрѣла.)